## **English/Chinese Comparison Table for Names of Chinese Studies Scholars**

Last updated: September 18, 2019

## Note:

- 1. English/Chinese Comparison Table for Names of Chinese Studies Scholars with a North American Focus was a by-product of the "Chinese Studies in North America Research and Resources" project. It provides both the English and the Chinese names of scholars involved in Chinese Studies mainly in North America. The Chinese names for western scholars resulted from an extensive search in the relevant literature and on the internet at appropriate sites to find and authenticate the Chinese names used by these scholars.
- 2. Names are arranged by last name in alphabetical order.
- 3. Corrections of inaccurate information and additions of new names of Chinese Studies scholars world-wide are welcome. For corrections, comments and updates, please send emails to Haihui Zhang (Chinese Studies Librarian at the East Asian Library, University Library System, University of Pittsburgh) at <a href="mailto:haihuiz@pitt.edu">haihuiz@pitt.edu</a>

## A

Abe, Stanley 阿部贤次

Acosta, Pedro 柯彼得

Acton, Harold 艾克顿

Adachi, Kiroku 足立喜六

Adamek, Wendi 韦闻笛

Adler, Joseph 艾周思

André, Guilhem 安炜

Alford, William P. 安守廉

Alitto, Guy S. 艾恺

Allan, Sarah 艾兰

Allen, Joseph R. 周文龙

Allinson, Robert E. 爱莲心

Ames, Roger T. 安乐哲

Amiot, Joseph Marie 钱德明

Anagnost, Ann S. 安德训

Anderson, Marston 安敏成

Andersson, Johan G. 安特生

Andrane, Tonio 欧阳泰

Andrew, Anita M. 安竹

Andrews, Julia 安雅兰

Angle, Stephen C. 安靖如

Aoki, Michiko 青木美智子

Appelbaum, Richard P. 理查德

Armijo, Jackie 艾敏慧

Asher, R.E. 阿舍

Asim, Ina 康依娜

Atwell, William S. 艾维四

Atwill, David G. 龙戴维

Averill, Stephen C. 韦思谛

В

Babb, Kara 白绮君

Bachhofer, Ludwig 巴赫霍夫

Bai, Jianhua 白建华

Bai, Qianshen 白谦慎

Baker, Timothy D. 贝克定

Balazs, Étienne 白乐日

Balcom, John 陶忘机

Balcom, Yingtsih 黄瑛姿

Balkwill, Stephanie Lynn 白思芳

Bao, Shuming 鲍曙明

Baranovitch, Nimrod 尼曼

Barbieri-Low, Anthony 李安敦

Barlow, Tani 白露

Barnard, Noel 巴纳

Barnett, Doak 鲍大可

Barnhart, Richard M. 班宗华

Barr, Allan 白亚仁

Barr, Allan H. 艾伦

Bartlett, Beatrice S. 白彬菊

Bauer, Robert S. 包睿舜

Bauer, Wolfgang 鲍吾刚

Baum, Richard 包瑞嘉

Baxter, William H. III 白一平

Bays, Dan 裴士丹

Beattie, Hilary J. 白蒂

Beckwith, Christopher 白桂思

Behr, Wolfgang 毕鹗

Belk, Russell W. 白乐寿

Bellassen, Joël 白乐桑

Benedict, Paul 白保罗

Benn, James A. 贝剑铭

Bent, Nielsen 尼尔森

Benton, Gregor 班国瑞

Benziger, Vincent 班文新

Berezkin, Rostislav 白若思

Berger, Patricia A. 白瑞霞

Bergere, Marie-Claire 白吉尔

Berkowitz, Alan 柏士隐

Berling, Judith 白居惕

Berman, Lex 贝明远

Bernhardt, Kathry 白凯

Bernstein, Thomas P. 白思鼎

Berring, Robert C. 柏润

Berry, Chris 裴开瑞

Berry, Michael 白睿文(又名白瑞克)

Berthrong, John 白诗朗

Bi, Jianxiang 毕建祥

Bian, Yanjie 边燕杰

Bianchi, Ester 黄晓星

Bianco, Lucien 毕仰高

Bickford, Maggie 毕嘉珍

Bieg, Lutz 毕鲁直

Biggerstaff, Knight 毕乃德

Billeter, Jean François 毕来德

Bingenheimer, Marcus 马德伟

Biot, Edouard Constant 毕瓯

Birge, Bettine 柏清韵

Bishop, Carl Whiting 毕士博

Blakeley, Barry B. 蒲百瑞

Blanc, Charles Le 白光华

Blumenthal, Dan 卜大年

Bodman, Nicholas C. 包拟古

Bokenkamp, Stephen 柏夷

Bol, Peter K. 包弼德

Boltz, Judith 鲍菊隐

Boltz, William G. 鲍则岳

Bonet, Jean 博内特

Bonino, Gabriella 唐云

Bonnin, Michel 潘鸣啸

Boorman, Howard L. 包华德

Borchigud, Wurlig 乌尔丽歌

Bossen, Laurel 宝森

Bossler, Beverly 柏文莉

Bottelier, Pieter P. 鲍泰利

Bottero, Françoise 蒲芳莎

Boulais, Guy 鲍来思

Bourgerie, Dana 白杰理

Braester, Yomi 柏右铭

Brandauer, Frederick W. 白保罗

Brandtstadter, Susanne 白素珊

Branner, David 林德威

Brashier, Kenneth E. 白瑞旭

Bräutigam, Deborah 黛博拉·布罗蒂加姆 or 博黛蓉

Bray, Francesca 白馥兰

Brindley, Erica 钱德梁

Britton, Roswell S. 白瑞华

Brokaw, Cynthia J. 包筠雅

Brown, Clayton D. 博思源

Brown, Melissa J. 鲍梅立

Brown, Miranda 董慕达

Brown, Ronald C. 包伦仁

Brown, Shana 宗小娜

Brownell, Susan 包苏珊

Bruya, Brian 柏啸虎

Bryant, Daniel 白润德

Buck, David D. 鲍德威

Buck, John L. 卜凯

Buck, Pearl 赛珍珠

Bujard, Marianne 吕敏

Burkus-Chasson, Anne 濮安

Burgees, John Stewart 步济时

Burnett, Katharine P. 陶幽庭

Burns, John P. 卜约翰

Bushell, Stephen W. 布邵尔

Butterfield, Fox 包德甫

Button, Peter 白培德

Buxbaum, David C. 包恒

 $\mathbf{C}$ 

Cabestan, Jean-Pierre 高敬文

Caffery, Patrick 宋凯旋

Cahen, Gaston 加恩

Cahill, James 高居翰

Cahill, Suzanne E. 柯素芝

Cai, Jindong 蔡金冬

Cai, Zongqi 蔡宗齐

Cairns, Christopher 石嘉锐

Callahan, William A. 柯岚安

Campany, Robert F. 康儒博

Campbell, Cameron 康文林

Cao, Yang 曹洋

Carlitz, Katherine 柯丽德

Carroll, Peter J. 柯必德

Carter, James 柯杰诣

Chaffee, John W. 贾志扬

Chai, Winberg 翟文伯

Chalfant, Frank Herring 方法敛

Chan, Alan K. 陈金樑

Chan, Fook-lam Gilbert 陈福霖

Chan, Kam Wing 陈金永

Chan, Marjorie K. M. 陈洁雯

Chan, Ping-leung 陈炳良

Chan, Sau Yan 陈守仁

Chan, Wellington Kam-kong 陈锦江

Chan, Tim Wai-Keung 陈伟强

Chandler, Stuart 钱思渡

Chang, Carsun 张君劢 (也作 Chang Chün-mai)

Chang, Chun-shu 张春树

Chang, Chung Ho 张充和

Chang, David W. 张大卫

Chang, Golden 章家敦

Chang, Hung-nien 张洪年

Chang, Joseph 张子宁

Chang, Kuei-sheng 张桂生

Chang, Kun 张琨

Chang, Michael G. 张勉治

Chang, Parris Hsu-cheng 张旭成

Chang, Richard I-feng 张一峰

Chang, Shelley Hsueh-lun 骆雪伦

Chang, The-kuang 张德光

Chang, Tsong-zung 张颂仁

Chantal, Chen-Andro 尚德兰

Chantasasawat, Busakorn 曾金燕

Chao, Emily 赵省华

Chao, Kang 赵冈

Chao, Kang 赵康

Chao, Rulan 赵如兰 (也作 Rulan Chao Pian)

Chao, Shin-yi 赵昕毅

Chao, Yuan-ling 赵元玲

Chao, Yuen Ren 赵元任

Charignon, Antoine Henry Joseph 沙海昂

Chau, Adam 周越

Chavannes, Edouard 沙畹

Chaves, Jonathan 齐皎瀚

Cheek, Timothy 齐慕实

Chen, Chih-jou Jay 陈志柔

Chen, Chi-yun 陈启云

Chen, David Y. 陈颖

Chen, Fan Pen Li 李凡平

Chen, Frederick Tse-shyang 陈子祥

Chen, Fu-yen 陈富彦

Chen, Hsuan-Chih 陈烜之

Chen, Huaiyu 陈怀宇

Chen, Jack W. 陈威

Chen, Janet Y. 陈怡君

Chen, Jian 陈兼

Chen, Jinhua 陈金华

Chen, Jo-shui 陈弱水

Chen, Joseph C.Y. 程贞一

Chen, Joseph Tao 陈真道

Chen, Kenneth K. S. 陈观胜

Chen, King C. 陈庆芝

Chen, Kuang-Hui 陈光辉

Chen, Li-li 陈荔荔

Chen, Matthew Y. 陈渊泉

Chen, Nai-ruenn 陈乃润

Chen, Pi-chao 陈辟朝

Chen, Shih-hsiang 陈世骧

Chen, Su 陈肃

Chen, William Ching-Chi 陈靖奇

Chen, Xiaomei 陈小眉

Chen, Yiu Por (Vincent) 陈耀波

Chen, Zhi 陈致

Chen, Zhiwu 陈志武

Chen, Zu-yan 陈祖言

Cheng, Anne 程艾兰

Cheng, Bonnie 郑如珀

Cheng, François (Cheng, Chi-hsien) 程抱一(程纪贤)

Cheng, Chin-chuan 郑锦全

Cheng, Chu-yuan 郑竹园

Cheng, Chung-ying 成中英

Cheng, Dean 成斌

Cheng, Hong 程洪

Cheng, Hsi 程熙 Cheng, J. Chester 郑喆希

Cheng, James K. 郑炯文

Cheng, Jim 程健

Cheng, Lisa 郑乃姗

Cheng, Pei-kai 郑培凯

Cheng, Peter P.C. 陈炳杞

Cheng, Ronald Ye-lin 郑怡林

Cheng, Te-k'un 郑德坤

Cheng, Tiejun 程铁军

Cheng, Yinghong 程映虹

Cheng, Yu-yin 程玉茵

Chennault, Cynthia L. 陈美丽

Cheung, Ping-Cheung 张炳祥

Cheung, Tai Ming 张大铭

Chew, Eng 邱永强

Chi, Wan-hsian 齐婉先

Chia, Lucille 贾晋珠

Chia, Ning 贾宁

Chiang, Sing-chen Lydia 蔣兴珍

Chien, Cecilia Lee-fang 钱立方

Chien, Edward T. 钱新祖

Chikusa, Masaaki 竺沙雅章

Chin, Ai-li 陈郁立

Chin, Tamara 秦大伦

Ching, Julia 秦家懿

Ching, Eugene 荆允敬

Chiou-Peng, Tzehuey 邱茲惠

Chiu, Cathy 邱冬银

Chiu, Haiyuan 瞿海源

Chiu, Hungdah 丘宏达

Chiu, Julie 赵茱莉

Chiu, Kuei 邱葵

Chiu, Ling-yeong 赵令扬

Chiu, Sin Ming 赵善鸣

Chiu, Tzu-hsiu Beryl 邱子修

Chiu-Duke, Josephine 丘慧芬

Chiung, Wi-vun Taiffalo 蒋为文

Choo, Jessey J.C. 朱雋琪

Chou, Adam 周越

Chou, Chi-p'ing 周质平

Chou, Eva Shan 周杉

Chou, Hsun-hsin 周舜莘

Chou, Ju-shi 周汝式

Chou, Ping 周平 (译音)

Chow, Peter C.Y. 周鉅原

Chow, Rey 周蕾

Chow, Tse-tsung 周策纵

Choy, Howard Y. F. 蔡元丰

Christensen, Thomas 柯庆生

Chu, Chauncey 屈承熹

Chu, Hung-lam 朱鸿林

Chu, Pingyi 祝平一

Chu, Samuel C. 朱昌峻

Chu, Tung-tsu 瞿同祖

Chu, Yung-deh Richard 朱永德

Chung, Priscilla 秦家德

Clark, Anthony E. 柯学斌

Clark, Hugh R. 柯胡

Clark, John 姜苦乐

Clark, Paul 康浩

Clarke, Donald C. 郭丹青

Clart, Philip 柯若朴

Cleaves, Francis W. 柯立甫

Clough, Ralph Nelson 高立夫

Clunas, Craig 柯律格

Coblin, W. South 柯蔚南

Cochran, Sherman 高家龙

Cody, Jeffrey W. 郭杰伟

Cohen, Mark A. 柯恒

Cohen, Paul 柯文

Cohen, Warren 孔华润

Cole, Alan 寇爱伦

Conceison, Claire A. 康开丽

Conner, Allison 康雅信

Conrady, August 孔好古

Constable, Nicole 郭思嘉

Cook, Constance A. 柯鹤立

Cook, Francis H. 曲克

Cook, James A. 柯慕贤

Cook, Scott 顾史考

Copp, Paul 柏刚

Copper, John F. 康培庄

Cordier, Henri 高迪爱(又作高第)

Couling, Samuel 库寿龄

Coulter, Todd 托德·科特尔

Courant, Maurice 古恒

Couvreur, Séraphin 顾赛芬

Covey, Roger E. 罗杰伟

Cranford, John M. 顾洛阜

Crawford, William 郭辅德

Creel, Herrlee G. 顾立雅

Cressey, George B. 葛德石

Creutzfeldt, Benjamin H. 田亚明

Crook, Isabel 伊莎白 (又名饶素梅)

Crossley, Pamala K. 柯娇燕

Crump, James I. Jr 柯润璞 (又名柯迂儒)

Cuadrado, Clara Y. 于漪

Cui, Jie 崔捷

Cui, Zhiyuan 崔之元

Cullen, Christopher 古克礼

Culp, Robert J. 高哲一

Cura, Nixi 黄巧巧

Cutter, Robert J. 高德耀

 $\mathbf{D}$ 

Da, Nan Z. 笪章难

Dai, Fang 戴舫

Dai, Weiqun 戴为群

Damm, Jens 严达思

Daniels, Christian 唐立

Dardess, John W. 达第斯

Dautcher, Jay 丁兆然

Davies, Gloria 黄乐嫣

Davis, Deborah 戴慧斯

Davis, Richard 戴仁柱

De Crespigny, Rafe 张磊夫

De Pee, Christian 裴志昂

De Rachewiltz, Igor 罗依果

De Weerdt, Hilde 魏希德

De Woskin, Kenneth 杜志豪

DeBernardi, Jean 白瑾

Deeney, John J. 李达三

Delgado, Margarita 唐杉

Demiéville, Paul 戴密微

Denecke, Wiebke 魏樸和

Deng, Yong 邓勇

Dennerline, Jerry 邓尔麟

Dennis, Joseph 戴思哲

Denton, Kirk 邓腾克

Des Forges, Roger V. 戴福士

Des Rotours, Robert 戴何都

Despeux, Catherine 戴思博

Diamond, Norma 戴玛瑙

戴茂功

Diamant, Neil

Dien, Albert E. 丁爱博

Dimberg, Ronald 丁博

Ding, Iza 丁悦

Ding, Xueliang 丁学良

Dittmer, Lowell 罗德明

Dobson, W.A.C.H. 杜百胜

Doeringer, Franklin M. 窦瑞格

Dong, Xiaoyuan 董晓媛

Doré, Henri 禄是遒

Drege, Jean-Pierre 戴仁

Dreyer, June T. 金德芳

Du, Nancy 杜南馨

Du, Shanshan 杜珊珊

Du, Wenwei 都文伟

Duanmu, San 端木三

Duara, Prasenjit 杜赞奇

Dube, Clayton 杜克雷

DuBois, Thomas 杜博思

Dubs, Homer H. 德效骞

Duckett, Jane 杜珍

Dudbridge, Glen 杜德桥

Dull, Jack L. 杜敬轲

Dunch, Ryan 唐日安

Dunnell, Ruth W. 邓如萍

Dunstan, Helen 邓海伦

Durant, Stephen W. 杜润德

Duyvendak, J. J. L. 戴闻达

 $\mathbf{E}$ 

Eastman, Lloyd E. 易劳逸

Eberhard, Wolfram 艾伯华

Ebrey, Patricia B. 伊佩霞

Economy, Elizabeth 易明

Edgren, Sören 艾思仁

Edin, Maria 金山爱

Edkins, Joseph 艾约瑟

Edwards, Louise P. 李木兰

Edwards, R. Randle 艾德华(又译作爱德华、爱德华兹)

Edwards, Richard 艾瑞慈

Efird, Robert 易若鹏

Egami, Namio 江上波夫

Egan, Charles 易彻理

Egan, Ronald 艾朗诺

Egan, Susan Chan 陈毓贤

Eggert, Marion 梅绮雯

Eggleston, Karen 翁笙和

Eide, Elling O. 艾龙

Eisenberg, Andrew 艾安迪

Eisenman, Joshua. 马佳士

Elisseeff, Serge 叶理绥

Elliott, John B. 艾略特 (又译作艾理略)

Ellsworth, Robert H. 安思远

Elman, Benjamin A. 艾尔曼

Elvin, Mark 伊懋可

Engelfriet, Peter M. 安国风

Engelhardt, Ute 英悟德

Entwisle, Barbara 安微愫

Eoyang, Eugene Chen 欧阳桢

Epstein, Maram 艾梅兰

艾玛丽 Erbaugh, Mary Erkes, Eduard 何可思 区嘉琳 Erwin, Kathleen 艾立信 Erickson, Andrew S. Esherick, Joseph 周锡瑞

Eskildsen, Stephen Evans, Harriet 艾华

 $\mathbf{F}$ 

费正清 Fairbank, John King Fairbank, Wilma Canon 费慰梅

罗泰 (又见 Von Falkenhausen, Lothar) Falkenhausen, Lothar von

苏德朴

范芝芬 Fan, Cindy C.

范发迪 Fan, Fa-ti

Fan, Shengyu 范圣宇

Fang, Achilles 方志彤

房兆楹 Fang, Chao-ying

方震华 Fang, Cheng-Hua

方绍伟 Fang, Frank S.

Fang, Kun 方堃

Farmer, Edward L. 范德

冯珠娣 Farquhar, Judith B.

刘雅格 Farrer, James

佛雷 Faure, Bernard

科大卫 Faure, David

Faurot, Jeannette L. 傅静宜

Fei, Faye Chunfang 费春放

费能文 Feinerman, James V.

Feng, Huiyun 冯惠云

Feng, Shengli 冯胜利

Ferguson, Daniel Lee 傅謌森

Ferguson, Francesca 白卓诗

Fernsebner, Susan 冯素珊

Ferrari, Rossella 费莱丽

Feuchtwang, Stephan 王斯福

Feuerwerker, Yi-tsi Mei 梅仪慈

Fewsmith, Joseph 傅士卓

Field, Stephen 田笠

Finnane, Antonia 安东篱

Fischer, Paul 方破

Fitzgerald, C. P. 费子智

Fitzgerald, John 费约翰

Fitzgerald-Huber, Louisa G. 胡博

Fix, Douglas L. 费德廉

Flad, Rowan K. 傅罗文

Fletcher, Joseph 傅礼初(又作弗雷泽)

Fock, Achim 傅安恒

Fogel, Josh 傅佛果

Fong, Grace S. 方秀洁

Fong, H. D. 方显廷

Fong, Wen C. 方闻

Forte, Antonino 富安敦

Foster, Lawrence C. 付思德

Franke, Herbert 傅海波

Franke, Otto 福兰阁

Franke, Wolfgang 傅吾康

Frankel, Hans H. 傅汉思

Frangville, Vanessa 方文莎

Fraser, Davis 傅睿哲

Fraser, Sarah E. 胡素馨

Fravel, Taylor 傅泰林

Freeman, Carla P. 傅瑞珍

Ferguson, John Calvin 福开森

Fryer, John 傅兰雅

Fu, Liangyu 傅良瑜

Fu, Poshek 傅葆石

Fu, Shen 傅申

Fujita, Toyohachi 藤田丰八

Fuller, Dorian Q. 傅稻镰

Fuller, Michael 傅君劢

Fung, Edwin 冯兆基

Furniss, Ingrid 傅音鸽

Furth, Charlotte 费侠莉

 $\mathbf{G}$ 

Gaillard, Louis 方殿华

Gale, Esson McDowell 盖乐

Gallagher, Mary 高敏

Gao, Bai 高柏

Gao, Minglu 高名潞

Gao, Mobo 高默波

Gao, Qing 高青

Gardner, Daniel 贾德讷

Garver, John 高龙江

Gasster, Michael 高慕轲

Gates, Hill 葛希芝

Ge, Liangyan 葛良彦

Gernet, Jacques 谢和耐

Gerritsen, Anne 何安娜

Gerth, Karl 葛凯

Getz, Daniel A. 高泽民

Gibbs, Donald A. 季博思

Gilbert, Rodney Yonkers 甘露德

Giles, Herbert A. 翟理斯

Giele, Enno 纪安诺

Giersch, C. Patterson 纪若诚

Gill, Bates 季北慈

Gillette, Maris B. 马丽思

Gilmartin, Christina 柯临清

Gimello, Robert 詹密罗

Givens, John Wagner 葛明威

Gladney, Dru 杜磊

Glaser, Bonnie 葛莱仪

Goh, Meow Hui 吴妙慧

Goldschmidt, Asaf 郭志松

Goldstein, Steven M. 戈迪温

Goh, Meow Hui 吴妙慧

Gold, Thomas B. 高棣民

Goldin, Paul R. 金鹏程

Goldman, Andrea 郭安瑞

Goldstein, Avery 金骏远

Golley, Jane 葛丽珍

Gómez, Luis O. 葛美兹

Goodman, Bryna 顾德曼

Goodman, David S.G. 古德曼

Goodman, Howard L. 顾浩华

Goodrich, Luther C. 富路特(又作傅路德、富路德)

Goossaert, Vincent 高万桑

Gordon, Leonard H.D. 高理宁

Gotshalk, Richard 高厦克

Graff, David 葛德威

Graffin, Graham, Angus C. 葛瑞汉

Graham, David C. 葛维汉

Granet, Marcel 葛兰言

Grano, Simona 高喜明

Grant, Beata 管佩达

Groot, Jan Jakob Maria 高延

Grousset, René 格鲁塞

Grove, Linda 顾琳

Gruin, Julian 葛久凌

Gu, Ming Dong 顾明栋

Gu, Yang 顾阳

Guisso, R. W. L. 桂雨时

Guldin, Gregory E. 顾定国

Gulik, Robert Hans van 高罗佩

Gunn, Edward M. 耿德华

Guo, Jue 郭珏

Guo, Qitao 郭琦涛

Guthrie, Doug 顾道格

Guy, Nancy 盖南希

Guy, R. Kent 盖博坚

## H

Haar, Barend ter 田海

Hail, William James 解威廉

Hall, David 郝大维

Haloun, Gustav 夏隆

Halperin, Mark 何复平

Hamashit, Takeshi 滨下武志

Hambis, Louis 韩百诗

Hamilton, Gary 韩格理

Hamrin, Carol 韩林

Han, Enze 韩恩泽

Han, Kuo-Huang 韩国鐄

Hanan, Patrick 韩南

Hand, Keith J. 韩凯思

Handlin, Joanna (or Handlin, Joanna Smith) 韩德玲(又作韩德琳)

Han, Min 韩敏

Hannum, Emily 韩怡梅

Hansford, S. Howard 韩斯福

Hanson, Marta 韩嵩

Hao, Lingxin 郝令昕

Hao, Yufan 郝雨凡

Harbaugh, Rick 李克

Harbsmeier, Christoph 何莫邪

Harding, Harry 何汉理

Hardy, Grant 侯格睿

Hargett, James M. 何瞻

Harkness, Ethan 郝益森

Harper, Donald 夏德安

Harada, Yoshito 原田淑人

Harrell, Stevan 郝瑞

Harris, Rachel 何翠乔

Harrison, Henrietta 沈艾娣

Harrist, Robert 韩文彬

Hart, Roger 罗杰

Hartwell, Robert M. 郝若贝

Hauf, Kandice 郝康笛

Hawes, Colin S. C. 柯霖

Hawkes, David 霍克思

Hay, John 韩庄

Hay, Jonathan 乔迅

Hayashi, Minao 林巳奈夫

Hayford, Charles W. 何復德

He, Baozhang 何宝璋

He, Jianye 何剑叶

He, Mingyu 何期玉

He, Yuming 何予明

Hearn, Maxwell 何慕文

Heberer, Thomas 王海 (a.k.a. Wang Hai)

Hegel, Robert 何谷理

Heginbotham, Eric 何理凯

Heijdra, Martin 何义壮

Heilmann, Merics 韩博天

Heinrich, Larissa 韩依薇

Henderson, Gail E 韩德森

Heng, C.K. 王才强

Heng, Derek 王添顺

Henley, Lonnie 韩力

Henricks, Robert G. 韩禄伯

Herbert, P. A. 何汉心

Herman, John E. 何汉德

Hershatter, Gail B. 贺萧

Hertz, Ellen 何爱莲

Hervouet, Yves 吴德明

Hevia, James L. 何伟亚

Higgins, Roland 罗兰

Hightower, James R. 海陶玮

Hinriches, T.J. 艾媞捷

Hinsch, Bret 韩献博

Hirth, Friedrich 夏德

Hill, Michael 韩嵩文

Ho, Denise Y. 何若书

Ho, Judy Chungwa 何重华

Ho, Ping-ti 何炳棣

Hoffman, Lisa 霍丽深

Holcombe, Charles 何肯

Holzman, Donald 侯思孟

Hon, Tze-ki 韩子奇

Honey, David B. 韩大伟

Hong, Chin-fu 洪金富

Hong, Daisy 洪黛西

Hong, Han 洪瀚

Hong, Zhaohui 洪朝晖

Honig, Emily 韩启澜

Hood, Johanna 周安娜

Hoosain, Rumjahn 李永贤

Horng, Wann-Sheng 洪万生

Hou, Chi-ming 侯继明

Hou, Hanru 侯翰如

Howard, Angela 何恩之

Howson, Nicholas C. 郝山

Hsia, Chih-tsing 夏志清

Hsia, Ronnie Po-chia 夏伯嘉

Hsia, Tao-tai 夏道泰

Hsiao, Chi-ching 萧启庆

Hsiao, Gene T. 肖净

Hsiao, Kung-chuan 萧公权

Hsieh, Chang-tai 谢长泰

Hsieh, Chiao-min 谢觉民

Hsieh, Daniel 谢立义

Hsieh, John Fuh-sheng 谢复生

Hsiung, Anne 熊安妮(音译)

Hsu, Cho-yun 许倬云

Hsu, Francis L.K. 许烺光

Hsu, Kai-yu 许芥昱

Hsu, Immanuel C. Y. 徐中约

Hsu, Jia-Ling 胥嘉陵

Hsu, Madeline Y. 徐元音

Hsu, Pi-ching 徐碧卿

Hu, Bangbo 胡邦波

Hu, John Y. H. 胡耀恒

Hu, Robert 胡海滨

Hu, Xiaobo 胡晓波

Hu, Xuehua Sherwood 胡雪桦

Hu, Ying 胡缨

Hua, Li 华立

Hua, Wei 华玮

Huang, Alexander C.Y. 黄承元

Huang, C. Julia 黄倩玉

Huang, Jing 黄靖

Huang, Nicole 黄心村

Huang, Philip 黄宗智

Huang, Ray 黄仁宇

Huang, Shizhe 黄师哲

Huang, Shu-min 黄树民

Huang, Xian (Mary) 黄娴

Huang, Yan 黄衍

Huang, Yanzhong 黄严忠

Huang, Yasheng 黄亚生

Hucker, Charles O. 贺凯

Hu-Dehart, Evelyn 胡其瑜

Hulsewe, A. F. P. 何四维

Hummell, Arthur W. 恒慕义

Hung, Chang-tai 洪長泰

Hung, Eva 孔慧怡

Hung, Ling-yu 洪玲玉

Hung, William 洪业

Huntington, Rania 韩瑞亚

Huters, Theodore D. 胡志德

Hwang, Byong-Moo 黄秉沫

Hwang, Mei-shu 黄美序 Hymes, Robert 韩明士

I

Idema, Wilt 伊维德
Ikeda, On 池田温
Ikels, Charlotte 艾秀慈
Imura, Tetsuo 井村哲郎
Indrisano, Gregory 尹贵格
Ing, Michael Kaulana 吴荣桂

Iovene, Paola 叶纹

Inwood, Heather

殷海洁

Irick, Robert L. 艾文博

Iriye, Akira 入江昭

Isett, Christopher M. 艾仁民

Israel, John Warren 易社强

Ito, Chuta 伊东忠太

Ivanhoe, Philip J. 艾文贺

J

Jacobs, Bruce 家博

Jacka, Tamara 杰华

Jain, Susan P. 简苏珊

Jamieson, John 简慕善

Jan, Yun-Hua 冉云华

Jay, Jennifer 谢慧贤

Jefferson, Gary H. 谢千里

Jian, Xiaobin 简小斌

Jiang, Changbin 姜长斌

Jiang, Shuyong 蒋树勇

Jiang, Tao 蒋涛

Jiang, Yonglin 姜永琳

Jiao, Tianlong 焦天龙

Ji, Fengyuan 纪丰员

Jin, Qiu 金秋

Jing, Anning 景安宁

Johnson, Chalmers 詹隼

Johnson, Dale R. 章道犁

Johnson, David 姜士彬

Johnson, Graham 詹森

Johnson, Matthew D. 蒋迈

Jones, Andrew F. 安道

Jones, Stephen 钟思第

Jones, William C. 钟威廉(又译作琼斯)

Jordan, David K. 焦大卫

Joseph, William A. 邹伟廉

Judd, Ellen R. 朱爱岚

Judge, Joan 季家珍

Julien, Stanislas 儒莲

K

Kahn, Harold 康无为

Kaneko, Shuichi 金子修一

Kang, Xiaofei 康笑菲

Kann, Eduard 耿爱德

Kao, Yu-kung 高友工

Karl, Rebecca 柯瑞佳

Karlgren, Klas Bernhard Johannes 高本汉

Karasawa, Yasuhiko 唐泽靖彦

Karplus, Valerie 柯蔚蓝

Karvelyte, Kristina 柯丝婷

Kaske, Elisabeth 白莎

Katz, Paul 康豹

Kaup, Katherine P. 白荷婷

Ke, Chuanren 柯传仁

Kee, Hiau Looi 纪晓蕊

Keenan, Barry 秦博理

Keightley, David N. 吉德炜

Keinan-Segev, Einor 柯一诺

Keliher, Macabe 克礼

Kennedy, Scott 甘思德

Kern, Martin 柯马丁

Keulemans, Paize C. 古柏

Khan, Almaz 韩学锋

Kieschnick, John 柯嘉豪

Killigrew, John W. 柯强威

Kim, Ho-dong 金浩東

Kim, Samuel 金淳基

Kim, Taeho 金泰虎

Kim, Youn-mi 金延美

King, Ambrose Y.C 金耀基

King, Paul 金培尧

Kinkley, Jeffrey C. 金介甫

Kinney, Anne B. 司马安

Kinzley, Judd C. 金家德

Kipnis, Andrew B. 任柯安

Kirby, William 柯伟林

Kirkland, Russell 柯克兰

Kleeman, Terry 祁泰履

Klein, Kenneth 柯兰谷

Knapp, Keith 南恺时

Knechtges, David R. 康达维

Knight, Sabina 桑稟華

Ko, Dorothy 高彥颐

Kohn, Livia 孔丽维

Komai, Kazuchika 驹井和爱

Komjathy, Louis 康思奇

Kondapalli, Srikanth 谢钢

Kowallis, Jon 寇致铭

Kracke, Edward 柯睿格

Kraus, Richard 高乐

Kryukov, Michael V. 刘克甫

Kryukov, Vasili Mikhailovich 刘华夏

Kroll, Paul W. 柯睿 (号慕白)

Kubin, Wolfgang 顾彬

Kuhn, Franz W. 库恩

Kuhn, Philip 孔飞力(也作孔复礼)

Kuijp, Leonard W. J. van der 范德康 (又见 Van der Kuijp, Leonard W J)

Kulp, Daniel H. 葛学浦

Kung, Hui-I 巩惠仪

Kuo, Li-ying 郭丽英

Kuriyama, Shigehisa 栗山茂久

Kutcher, Norman Alan 柯启玄

Kwan, SanSan 关珊珊

Kwok, D. W. Y. 郭颖颐

Kwok, Theodore J. 郭存仁

L

Lackner, Michael 朗宓榭

Lagerwey, John 劳格文

Lai, Guolong 来国龙

Lai, Swee Fo (S. F. Lai) 赖瑞和

Lai, Whalen 黎惠伦

Lam, Joseph S. C. 林萃青

Lam, Ling Hon 林凌瀚

Lam, Ruby Yuan-chu 刘元珠

Lamouroux, Christian 蓝克利

Lancashire, Douglas 蓝克实

Landry, Fierre F. 李磊

Langlois, John D. 蓝德彰

Larson, Wendy 文棣

Latourette, Kenneth S. 赖德烈

Lau, Frederick 刘长江

Lau, Joseph S. M. 刘绍铭

Laufer, Berthold 劳费尔

Lavely, William 雷伟立

Lawson, Joseph D. 罗周

Lawton, Thomas 罗覃

Lean, Eugenia 林郁沁

Ledderose, Lothar 雷德侯

Lee, Ann 李淯

Lee, Ching Kwan 李静君

Lee, Haiyan 李海燕

Lee, Hong Yung 李鸿永

Lee, Hwa-Wei 李华伟

Lee, Hau L. 李效良

Lee, James 李中清

Lee, John 李若善

Lee, Joseph Tse-Hei 李榭熙

Lee, Leo Ou-fan 李欧梵

Lee, Oliver M. 李明心

Lee, Sherman E. 李雪曼

Lee, Sukhee 李苏姬

Lee, Thomas H.C. 李弘祺

Lee, Tong Soon 李忠顺

Lee, Tsonghan 李宗翰

Lee, Yokshiu F 李煜绍

Leeb, Leopold 雷立柏

Legge, James	理亚各
Lei, Shaohua	雷少华
Leibold, James	雷国俊
Leng, Shao-chuan	冷少川
Leong, Sow-Theng	梁肇庭
Leung, Angela Ki Che	梁其姿
Leung, Frankie Fook-lun	梁福临
Leung, Vincent S.	梁萃行
Levenson, Joseph R.	列文森
Levering, Miriam	罗梅如
Levey, Benjamin	许思亮
Levine, Marilyn	林如莲
Levine, Nancy E.	列文
Levine, Steven	梁思文
Levy, Dore J.	李德瑞
Lewis, Mark Edward	陆威仪
Li, Audrey Y.H.	李艳惠
Li, Charles N.	李讷
Li, Cheng	李成
Li, Chi	李济
Li, Chu-tsing	李铸晋
Li, Fang-Kuei	李方桂
Li, Feng	李峰

Li, Guoqing

Li, Hongshan

Li, Huaiyin

Li, He

Li, Hua

李国庆

李和

李桦

李洪山

李怀印

(AKC Leung)

Li, Huishu 李慧漱

Li, Jie 李洁

Li, Jieli 李捷理

Li, Jing 李荆

Li, Jinyan 李金艳

Li, Lianjiang 李连江

Li, Lillian M. 李明珠

Li, Nan 黎楠

Li, Peter 李彼德

Li, Ping 李平

Li, Qiancheng 李前程

Li, Ruru 李如茹

Li, Shenwen 李晟文

Li, Siu Leung 李小良

Li, Tze-chung 李志钟

Li, Victor H. 李浩

Li, Wai-yee 李惠仪

Li, Xiaobing 李小兵

Li, Xun 李逊

Li, Yafei 李亚非

Li, Yongji 李泳集

Liang, Bin 梁斌

Liang, David M. 梁铭越

Liang, Ellen Johnston 梁庄爱伦

Liang, Lei 梁雷

Liang, Zai 梁在

Liao, Ping-hui 廖炳惠

Libbrecht, Ulrich 李倍始

Licent, Emile 桑志华

Liebman, Benjamin L. 李本

Lieberman, Frederic 李伯曼

Lieberthal, Kenneth 李侃如

Ligeti, Louis 李盖提

Lilley, James R. 李洁明

Lin, J.W. 林若望

Lin, Jenny 林珍妮

Lin, Kun-Chin 林昆瑾

Lin, Man-houng 林满红

Lin, Nan 林南

Lin, Shuanglin 林双林

Lin, Shuen-fu 林顺夫

Lin, Sylvia Li-chun 林丽君

Lin, T.H. Jonah 林宗宏

Lin, Wei-Yu 林伟瑜

Lin, Yi-min 林义民

Lin, Yu-sheng 林毓生

Linduff, Katheryn 林嘉琳

Link, Perry 林培瑞

Little, Daniel 李丹

Littlejohn, Ronnie 张仁宁

Litzinger, Ralph A. 李瑞福

Liu, Cary Y. 刘怡玮

Liu, C.S. Luther 刘辰生

Liu, Chun-Jo 刘君若

Liu, Feng-Hsi 刘凤樨

Liu, Guoli 刘国立

Liu, Guy 刘芍佳

Liu, Heping 刘和平

Liu, Hsiang-kwang 刘祥光

Liu, James C. 刘清景

Liu, James J.Y. 刘若愚

Liu, James T.C. 刘子健

Liu, Joan 刘丽君

Liu, Kwang-Ching 刘广京

Liu, Li 刘莉

Liu, Lening 刘乐宁

Liu, Liyan 刘力妍

Liu, Lydia 刘禾

Liu, Marjory Bong-Ray 刘邦瑞

Liu, Shi-yee 刘晞仪

Liu, Shufen 刘淑芬

Liu, Sida 刘思达

Liu, Ta-chung 刘大中

Liu, Ts'un-yan 柳存仁

Liu, William 刘融

Liu, Xiaohong 刘晓弘

Liu, Xiaoyuan 刘晓原

Liu, Xin 刘新

Liu, Xinmin 刘辛民

Liu, Xun 刘迅

Liu, Zhiqiang 刘智强

Lo, Andrew H.B. 卢庆滨

Lo, Dic 卢荻

Lo, Irving Yucheng 罗郁正

Lo, Jung-pang 罗荣邦

Lo, Vai Io 罗惠瑶

Lo, Vivienne 罗维前

Lo, Winston 罗文

Loehr, Max 罗樾

Loewe, Michael 鲁唯一

Loh, Anthony Alexander 乐美棠

Lorge, Peter 龙沛

Louie, Kam 雷金庆

Lowry, Kathryn A. 罗开云

Lu, Bingfu 陆丙甫

Lu, Ding 陆丁

Lu, Guang 卢光

Lu, Haimo 陆海默

Lu, Hanchao 卢汉超

Lu, Hong 陆红

Lu, Ning 陆宁

Lu, Sheldon H. 鲁晓鹏

Lu, Shujiang 鲁书江

Lu, Tina 吕立亭

Lü, Tonglin 吕彤邻

Lu, Victoria Yung-Chih 陆蓉之

Lu, Weijing 卢苇菁

Lü, Xiaobo 吕晓波

Lu, Xiaoning 陆小宁

Lu, Yang 陆扬 Lu, Zhengbin Richard 卢正彬

Lubman, Stanley B. 陆思礼

Lucian, W. Pey 白鲁恂

Lüdke, Michael 吕德凯

Lui, Tsun-Yuen 吕振原

Lullo, Sheri A 卢诗蕊

Luo, I-To 骆维道

Luo, Liang 罗靓

Luo, Qin 洛秦

Luo, Wei 罗伟

Lüthje, Boy 吕博艺

Luthi, Lorenz M. 吕德量

Lutze, Thomas D. 罗其韬

Lynn, Richard J. 林理彰

## $\mathbf{M}$

Ma, Jing-heng Sheng 马靜恒

Ma, John T. 马大任

Ma, Laurence 马润潮

Ma, Tai-loi 马泰来

Ma, Xiaohe 马小鹤

Ma, Y. W. 马幼垣

Ma, Zhongdong 马忠东

Macauley, Melissa A. 麦柯丽

MacFarquhar, Roderick 马若德

Maciocia, Giovanni 马万里

MacKerras, Colin	马克林
MacNair, Harley F.	宓亨利
Madancy, Joyce	马家宜
Madsen, Richard	赵文词
Mair, Victor	梅维恒
Major, John S.	梅杰
Makeham, John	梅约翰
Malmqvist, Goran	马悦然
Manion, Melanie	墨宁
Mann, James	孟捷慕
Mann, Susan	曼素恩
Mao, Han-kuang	毛汉光
Mao, Nathan K.	毛国权
Mark, Lindy Li	李林德
Marks, Robert B	马立博
Martin, William Alexander Parsons	丁韪良
Martzloff, Jean-Claude	马若安
Masini, Federico	马西尼
Maspéro, Henri	马伯乐
Mather, Richard B.	马瑞志
Matsuura, Akira	松浦章
Matten, Marc	王马克
Matthews, Rebecca	马蕊佳
Matthews, Stephen	马诗帆
Mattingly, Daniel	麦锦林
Mattos, Gilbert L.	马几道
McCraw, David R.	麦大伟
McConville, Mike	麦高伟

McCord, Edward A.	麦科德

McDermott, Joseph 周绍明

McDougall, Bonnie S. 杜博妮

McGrath, Jason 马杰声

McKhann, Charles F. 孟彻理

McKinnon, E. Edwards 马金龙

McKnight, Brian 马伯良

McLaren, Anne 马兰安

McMahon, Keith 马克梦

McMullen, David 麦大维

McNally, Christopher 麦智滔

McNeal, Robin 罗斌

McNicholas, Mark 马礼彬

McRae, John R. 马克瑞

McVadon, Eric 麦利凯

Medeiros, Evan 麦艾文

Mei, Kuang-ti 梅光迪

Mei, Tsu-lin 梅祖麟

Meisner, Maurice 马思乐

Meng, Yue 孟悦

Menzies, James M. 明义士

Menzger, Thomas 墨子刻

Mertha, Andrew 毛学峰

Meskill, John 穆四基

Meyer-Fong, Tobie 梅尔清

Michael, Franz H. 梅谷

Michelson, Ethan 麦宜生

Miles, Steven 麦哲维

Miller, Lucin 米乐山

Millward, James 米华健

Milwertz, Cecilia 米晓琳

Minzner, Carl 明克胜

Mitchell, Craig 马屹正

Mitchell, Derek 米德伟

Mittler, Barbara 梅嘉乐

Miyazaki, Ichisada 宮崎市定

Mizuno, Seiichi 水野清一

Mochizuki, Mike 望月

Mok, Robert T. 莫德昌

Mokros, Emily 墨安男

Mollier, Christine 穆瑞明

Moore, Gregory J. 莫凯歌

Moran, Thomas 穆润陶

Moser, David 莫大伟

Moser, Michael 毛瑟

Mostaert, Antoine 田清波

Mostern, Ruth 马瑞诗

Motsch, Monika 莫宜佳

Mowry, Robert D. 毛瑞

Mote, Frederick W. 牟复礼

Moule, A. C. 慕阿德

穆爱莉 Mu, Aili 木克尔 Mueggler, Erik 墨磊宁 Mullaney, Thomas S. Mulready-Stone, Kristin 苗可秀 Mulvenon, James 毛文杰 孟德卫 Mungello, David E. 姜斐德 Murck, Alfreda 慕容捷 Murowchick, Robert E. 孟久丽 Murray, Julia 慕唯仁 Muthy, Viren 梅豪方 Muyard, Frank Myers, Ramon H. 马若孟

## $\mathbf{N}$

长广敏雄 Nagahiro, Toshio Naitō Konan 内藤湖南 韩书瑞 Naquin, Susan 那瑞维 Narayanan, Raviprasad Nappi, Carla 那葭 Nathan, Andrew 黎安友 那体慧 Nattier, Jan 倪志伟 Nee, Victor Needham, Joseph 李约瑟 南莎娜 Nelson, Sarah M. 倪肃珊 Nelson, Susan 倪维思 Nevius, John Livingston Ng, On-cho 伍安祖 倪辅乾 Nickerson, Peter

Nielsen, Bent 尼尔森

Nienhauser, William H., Jr. 倪豪士

Ning, Cynthia 任友梅

Ning, Qiang 宁强

Ning, Xin 宁欣

Niou, Emerson M.S. 牛铭实

Nivison, David S. 倪德卫

Norman, Jerry 罗杰瑞

Nugent, Christopher M.B. 倪健

Nylan, Michael 戴梅可

## O

Ocko, Jonathan 欧中坦

Ogata, Isamu 尾形勇

Oi, Jean 戴慕珍

Ong, Chang-Woei 王昌伟

Osburg, John 庄思博

Overmyer, Daniel L. 欧大年

Owen, Stephen 宇文所安

Ownby, David A. 王大为

Packard, Jerome	裴吉瑞
Palumbo-Liu, David	刘大卫
Pan, An-yi	潘安仪
Pan, Haihua	潘海华
Pan, Mingshen	潘铭燊
Pan, Ping	潘平
Pankenier, David W.	班大为
Parker, E.H.	庄延龄
Parish, William	白威廉
Parsons, James B.	潘瞻睦
Parsons, William B.	柏生士
Pearce, Scott	裴士凱
Pearlstein, Elinor	潘思婷
Pearson, Margaret	裴松梅
Peerenboom, Randy P.	裴文睿
Pei, Minxin	裴敏欣
Pelliot, Paul	伯希和
Peng, Yusheng	彭玉生
Penkower, Linda	潘林德
Perdue, Peter	濮德培
Perkins, Franklin	方岗生
Perng, Ching-Hsi	彭镜禧
Perry, Elizabeth J.	裴宜理
Perushek, Diane	白迪安

Peterson, Charles A. 毕德森

Peterson, Willard J. 裴德生

Phlllips, Steven 费世文

Phillips, Tina 费婷

Pian, Rulan Chao 赵如兰 (亦作卞赵如兰)

Picken, Laurence 毕鉴

Pickowicz, Paul G. 毕克伟

Pieke, Frank N. 彭轲

Pillsbury, Michael 白邦瑞

Pines, Yuri 尤锐

Pittman, Jon 白德满

Plaks, Andrew H. 蒲安迪

Po, Lanchih 柏蘭芝

Pohl, Karl-Heinz 卜松山

Pomeranz, Kenneth 彭慕兰

Poo, Mu-chou 蒲慕州

Poon, Mingsun 潘銘燊

Poppe, Nicholas N. 鲍培

Porkert, Manfred B. 满晰博

Porter, David 博达伟

Porter, Deborah Lynn 裴碧兰

Pusey, James R. 浦嘉珉

Potter, Pitman 彭德

Powell, William - 鲍畏廉

Powers, Martin J. 包华石

Pozzana, Claudia 包夏澜

Prusek, Jaroslav 普实克

Puett, Michael 普鸣

Pulleyblank, Edwin G. 蒲立本

Purtle, Jennifer 裴珍妮

Puska, Susan 蒲淑兰

Pye, Lucian W. 白鲁恂

Q

Qi, Li 齐力

Qian, Cunxun 钱存训

Qian, Kun 钱坤

Qian, Nanxiu 钱南秀

Qian, Zhenchao 钱震超

Qiao, Stephen 乔晓勤

Qin, Julia Ya 秦娅

Qiu, Kaiming 裘开明

Queen, Sarah A. 桂思卓

R

Rankin, Mary B. 冉玫铄

Raphals, Lisa A. 瑞丽

Rault-Leyrat, Lucie 侯绿曦

Rawski, Evelyn S. 罗友枝

Rawski, Thomas G. 罗斯基

Rawson, Jessica 罗森

Raz, Gil 李福

Reed, Christopher A. 芮哲非

Rees, Helen 李海伦

Reilly, James 吴瑞利

Reischauer, Edwin O. 赖世和

Ren, Baoxian 任保显

Repnikova, Maria 马利亚

Rexroth, Kenneth 王红公

Reynolds, Douglas R. 任达

Rhoads, Edward 路康乐

Riboud, Pénélope 黎北岚

Richey, Jeffrey 利杰智

Richter, Matthias L. 李孟涛

Rickett, Adele A. 李又安

Riddle, Ronald 李斗

Riegel, Jeffrey K. 王安国

Riely, Celia C. 李慧闻

Riftin, Boris L. 李福清

Roberts, Moss 罗慕士

Robinson, David 鲁大维

Robson, James 罗柏松

Rockhill, William W. 柔克义

Rofel, Lisa 罗丽莎

Rogaski, Ruth 罗芙芸

Rho, Sungmin 卢承旼

Rohsenow, John 罗圣豪

罗鹏
罗大卫
陆大伟
容安澜
戎雪兰
罗溥洛
罗思文
骆思典
罗斯奈
罗云
饶海蒂
陆伯彬
罗浩
罗吉伟
饶大卫
罗威廉
芮效卫
罗思高
阮丹青
葛瑞峰

# $\mathbf{S}$

Ryckmans, Pierre

Sainson, Camille August	宋嘉铭
Sanders, Graham	孙广仁
Sanders, Robert	沈德思
Sanft, Charles	陈立强
Sangren, P. Steven	桑高仁

李克曼

Sargent, Stuart H. 萨进德+

Sato, Ken'ichi 佐藤健一

Satō, Shin'ichi 佐藤慎一

Sautman, Barry 沙伯力

Savina, F. M. 萨维纳

Sawyer, Ralph D. 苏炀悟

Scalapino, Robert 施乐伯

Schaberg, David 史嘉柏

Schäfer, Dagmar 薛凤

Schein, Louisa 路易莎

Schell, Orville 夏伟

Schipper, Kristofer 施舟人

Schirokauer, Conrad 谢康伦

Schlegel, Gustaaf 施古德

Schlepp, Wayne 施文林

Schlesinger, Jonathan 谢健

Schlüter, Morten 施吕特

Schmidt, J. D. 施密特

Schneewind, Sarah 施珊珊

Schoppa, R. Keith 萧邦齐

Schottenhammer, Angela 萧婷

Schrecker, John 石约翰

Schuessler, Axel 许思莱

Schultz, William 舒威霖

Schwartz, Benjamine 史华慈

Scobell, Andrew 施道安

Scott, Gregory A. 史瑞戈

Scruggs, Bert M. 伯特. 斯克鲁格斯 (古芃)

Segal, Adam 史国力

Sekino, Tadashi 关野贞

Semedo, Alvaro 曾德昭

Sen, Tansen 沈丹森

Sena, David 孙大卫

Seo, Tatsuhiko 尾达彦

Serruys, Henry 司律义

Serruys, Paul L-M. 司礼义

Shadick, Harold 谢迪克

Shahar, Meir 夏维明

Shambaugh, David 沈大伟

Shan, Patrick Fuliang 单富良

Shang, Wei 商伟

Shao, Dan 邵丹

Shao, Qin 邵勤

Shapiro, Hugh 夏互辉

Shapiro, Judith 夏竹丽

Sharf, Robert H. 夏富

Shaughnessy, Edward L. 夏含夷

Sheehan, Brett 史瀚波

Shek, Richard 石汉椿

Shelach, Gideon 吉迪

Shen, Grant Guangren 沈广仁

Shen, Helen H. 沈禾玲

Shen, Kuiyi 沈揆一

Shen, Xiao-nan Susan 沈晓南

Shen, Zhijia 沈志佳

Sheng, Michael 盛慕真

Shi, Dingxu 石定栩

Shi, Tianjian 史天健

Shi, Yuzhi 石毓智

Shiba, Yoshinobu 斯波义信

Shields, Anna 田安

Shih, Chilin 石基琳

Shih, Chuan-kang 施传刚

Shih, Chung-wen 时钟雯

Shih, Kuang-sheng 石光生

Shih, Shu-mei 史书美

Shih, Vincent Yu-chung 施友忠

Shinohara, Koichi 筱原悌一

Shirk, Susan 谢淑丽

Shirokogoroff, Sergei Mikhailovich 史禄国

Shiroyama, Tomoko 城山智子

Shu, Xiaoling 舒晓灵

Shu, Yue 舒悦

Shue, Vivienne 许慧文

Shun, Kwong-loi 信广来

Sickman, Laurence 席克门

Sieber, Patricia A. 夏颂

Sigley, Gary 席格伦

Sih, Paul K.T. 薛光前

Silbergeld, Jerome 谢伯轲

Shimada, Kenji 岛田虔次

Simmons, Richard VanNess 史皓元

Simon, Walter 西门华德

Shinno, Reiko 秦玲子

Siren, Osvald 喜仁龙

Sivin, Nathan 席文

Skinner, G.William 施坚雅

Skonicki, Doug 侯道儒

Skosey, Laura A. 郭锦

Smith, Arthur Henderson 明恩溥

Smith, Jomo R. 史久磨

Smith, Paul J. 史乐民

Smith, Richard 司马富

So, Alvin 苏耀昌

So, Billy K.L. 苏基朗

Soh, Hooi Ling 索惠玲

Solinger, Dorothy 苏黛瑞

Sommer, Matthew H. 苏成捷

Soffel, Christian 费苏翔

Song, Jaeyoon 宋在伦

Song, L.M. 宋丽梅

Song, Lina 宋丽娜

Song, weijie 宋伟杰

Song, Yongyi 宋永毅

Spence, Jonathan D. 史景迁

Spiro, Audrey 司白乐

Staël-Holstein, Alexander von 钢和泰

Standaert, Nicolas 钟鸣旦

Standen, Naomi 史怀梅

Stapleton, Kristin 司昆仑

Stein, Aurel 斯坦因

Stein, Rolf A. 石泰安

Steinfeld, Edward 史坦非

Steinhardt, Nancy 夏南悉

Stapleton, Kristin 司昆仑

Sterckx, Roel 胡司德

Stenberg, Josh 石峻山

Stevens, Catherine 石清照

Stimson, Hugh M. 司徒修

Stockmann, Daniela 施达妮

Stokes, Mark 石明凯

Stone, Leslie 石蕾

Strand, David 全大伟

Strassberg, Richard E. 石听泉

Strauss, Julia 朱莉

Strickmann, Michel 司马虚

Struve, Lynn 司徒琳

Stuart, Jan 司美茵

Sturman, Peter 石慢

Sugaya, Fuminori 菅谷文则

Suh, Soyoung 徐素英

Sun, Cecile Chu-Chin 孙筑瑾

Sun, Chao-fen 孙朝奋

Sun, Dajin 孙大进

Sun, Kang-i 孙康宜(又作 Kang-i Sun Chang)

Sun, Laichen 孙来臣

Sun, Mei 孙玫

Sun, William Huizhu 孙惠柱

Sun, Xiaosu 孙晓苏

Sun, Yan 孙岩

Sun, Jason Zhixin 孙志新

Swaine, Michael 史文

Swartz, Wendy 田菱

Swatek, Catherine 史愷悌

Sweeten, Alan Richard 史维东

Swingle, Walter T. 施永格 (又译作施永高)

Swope, Kenneth M. 石康

Szonyi, Michael 宋怡明

T

Tackett, Nicolas O. 谭凯

Tai, James H.Y. 戴浩一

Takakusu, Junjiro 高楠顺次郎

Takashima, Kenichi 高嶋谦一

Takata, Tokio 高田时雄

Tam, Kwok-Kan 谭国根

Tamney, Joseph B. 谭慕尼

Tan, Li hai 谭力海

Tan, Sooi Beng 陈瑞明

Tan, Zhuoyuan (also known as Cheuk-woon Taam) 谭卓垣

Tang, Wenfang 唐文方

Tang, Yanfang 汤雁方

Tao, Demin 陶德民

Tao, Hongyin 陶红印

Tao, Jing-shen 陶晉生

Tapp, Nicholas 王富文

Taylor, Jay 陶涵

Taylor, Romeyn 戴乐

Teilhard de Chardin, Pierre 德日进

Teiser, Stephen F. 太史文

Teng, Shou-Hsin 邓守信

Teng, Ssu-yu 邓嗣禹

Terpak, Frances 范德珍

Tessenow, Hermann 田和曼

Thatcher, P. Melvin 沙其敏

Theiss, Janet 戴真兰

Thøgersen, Stig 曹诗弟

Thompson, Sandra 汤珊迪

Thorp, Robert 杜朴

Thote, Alain 杜德兰

Thrasher, Alan R. 展艾伦

Thurston, Anne F. 石文安

Tian, Miao 田淼

Tian, Min 田民

Tian, Xiansheng 田宪生

Tian, Xiaofei 田晓菲

Tiffert, Glenn D. 谭安

Tillman, Hoyt C. 田浩

Ting, Jen 丁仁

Ting, Pang-hsin 丁邦新

Tjan, Tjoe Som 曾珠森

Tkacik, John 谭慎格

Tobar, Jérôme 管宜穆

Tong, Kin-woon 唐建垣

Tong, Te-kong 唐德刚

Torbert, Preston 图伯特

Torigian, Joseph Peter 唐志学

Trapeel, René 唐仁立

Trauzettel, Rolf 陶德文

Tsai, Dylan W.T. 蔡维天

Tsai, Kathryn A. 蔡安妮

Tsai, Kellee S. 蔡欣怡

Tsai, Lily 蔡莉莉

Tsai, Philip 蔡骏治

Tsai, Shuling 蔡淑玲

Tsao, Feng-fu 曹逢甫

Tsao, Pen-yeh 曹本治

Tschanz, Dietrich 詹富国

Tseng, Lillian Lan-Ying 曾蓝莹

Tschanz, Dietrich 

蔡芝

Tsiang, Katherine R. 蒋人和

Tsien, Tsuen-hsuin 钱存训

Tsin, Michael 钱曾瑗

Tsu, Jing Yuen 石静远

Tsu, John B. 祖炳民

Tsukamoto, Zenryū 塚本善隆

Tu, Ching-I 涂经怡

Tu, Lien-che 杜联喆

Tu, Wei-ming 杜维明

Turner, Karen 高道蕴

Tuttle, Gray 滕华睿

Twitchett, Denis 崔瑞德 (又译作杜希德)

Tzeng, Ovid 曾志朗

 $\mathbf{U}$ 

Underhill, Anne P. 文德安

Unger, Jonathan 安戈

Unschuld, Paul Ulrich 文树德

Utz, Christian 思想悟子

 $\mathbf{V}$ 

Vallette-Hemery,Martine 赫美丽

Van der Kuijp, Leonard W J 范德康 (又见 Kuijp, Leonard W. J. van der)

Ven Dyke, Paul 范岱克

Vankeerbergen, Griet 方丽特

Van Norden, Bryan W. 万百安

Van Zoeren, Steven 范佐仑(又译作范佐仁)

Vanderstappen, Harrie A. 斯德本 (又译作范德本)

Varsano, Paula M. 方葆珍

Veg, Sebastian 魏简

Verellen, Franciscus 傅飞岚

Vervoorn, Aat 文青云

Vetrov, Viatcheslav 思风

Vial, Paul 邓明德

Vinograd, Richard E. 文以诚

Vissering, Willem 卫斯林

Vivier, Brian 魏春秋

Vogel, Ezra F. 傅高义

Volpp, Sophie 袁书菲

Von Falkenhausen, Lothar 罗泰 (又见 Falkenhausen, Lothar von)

Von Glahn, Richard 万志英

Vradiy, Sergey 傅乐吉

Vukovich, Daniel F. 胡德

W

Wagner, Donald B. 华道安

Wagner, Mayke 王睦

Wagner, Rudolf G. 魯道夫 • 瓦格納 (瓦格納) (又见 Rudolph)

Wakeman, Frederic E. Jr. 魏斐德

Walder, Andrew G. 魏昂德

Waley-Cohen, Joanna 卫周安

Walker, Galal LeRoy 吴伟克

Wallace, Jeremy 万家瑞

Waltner, Ann 王安

Walton, Linda 万安玲

Wang, Aihe 王爱和

Wang, Ay-ling 王瑷玲

Wang, Ban 王斑

Wang, C.H. 王靖献

Wang, Chaohua 王超华

Wang, Chengzhi 王成志

Wang, Chi-chen 王际真

Wang, David 王德威

Wang, Di 王笛

Wang, Dong 王栋

Wang, Fei-ling 王飞凌

Wang, Feng 王丰

Wang, Gang 王崗

Wang, Guanhua 王冠华

Wang, Gung-wu 王賡武

Wang, Haixia 汪海霞

Wang, Hongjie 王宏杰

Wang, Hongying 王红缨

Wang, Hua 王华

Wang, Jessica Ching-sze 王清思

Wang, Jian 王坚

Wang, Jianqi 王建琦

Wang, Jianwei 王建伟

Wang, Jin 王瑾

Wang, John C. Y. 王靖宇

Wang, Jong 王仲

Wang, Julie 王晓燕

Wang, Lingzhen 王玲珍

Wang, Liping 汪利平

Wang, May 楼占梅

Wang, Phillys T. 汪次昕

Wang, Q. Edward 王晴佳

Wang, Richard 王岗

Wang, Sangui 王三贵

Wang, Shaoguang 王绍光

Wang, William S.Y. 王士元

Wang, Xi 王希

Wang, Xiaoqiang 王小强

Wang, Xiuyu 王秀玉

Wang, Yi-t'ung 王伊同

Wang, Ying 王迎

Wang, Zheng 王政

Wang, Zhengxu 王正绪

Wang, Zhusheng 王筑生

Wang, Zichu 王子初

Wank, David L 王大伟

Ward, Sandi P. 伍善妮

Wasserstrom, Jeffrey 华志坚

Watson, Burton 华兹生

Watson, James 华琛 (又名屈顺夫)

Watson, Rubie S. 华如璧

Watt, James 屈志仁

Wedeman, Andrew Hall 魏德安

Wechsler, Howard 魏侯玮

Wei, C.X. George 魏楚雄

Wei, Shang-jin 魏尚进

Weidner, Marsha 魏盟夏

Weiss, Jessica Chen 白洁曦

Weitz, Ankeney 魏文妮

Welch, Holmes 尉迟酣

Weld, Susan Roosevelt 罗凤鸣

Welland, Sasha Su-ling 魏淑凌

Weller, Robert P. 魏乐博

Welter, Albert 魏雅博

Wen, Guanzhong James 文贯中

Weng, Po-wei 翁柏伟

Werner, Sabine 魏莎彬

West, Stephen H. 奚如谷

White, Lynn T. 白霖

Whitfield, Susan 魏泓

Whiting, Susan 白素珊

Whyte, Martin K. 怀默霆

Wiant, Bliss M. 范天祥

Wilbur, Clarence M. 韦慕庭

Wichmann, Elizabeth 魏莉莎

Wickeri, Philip L. 魏克利

Widmer, Ellen 魏爱莲

Wieger, Leon 戴遂良

Wiens, Mi Chu 居蜜

Wiest, Jean-Paul 魏扬波

Wilcox, Emily 魏美玲

Wilhelm, Hellmut 卫德明

Wilhelm, Richard 卫礼贤

Wilkinson, Endymion 魏根深

Will, Pierre-Etienne 魏丕信

Williams, C. A. S. 文林士

Williams, Crispin 魏克彬

Williams, Philip F. 魏纶

Williams, Samuel W.	卫三畏
Wills, John E. Jr.	卫思韩
Wittfogel, Karl A.	魏复古
Witzleben, Lawrence J.	卫慈朋
Wixted, John T.	魏世德
Wolf, Arthur	武雅士
Wolf, Margery	卢蕙馨
Won, Jaeyoun	全加勇
Wong, Christine P. W.	黄佩华
Wong, Chuen-Fung	黄泉锋
Wong, Dorothy	王静芬
Wong, Isabel K.F.	黄琼潘
Wong, Kwok-yiu	王国尧
Wong, R. Bin	王国斌
Wong, Shirleen S.	黄秀魂
Wong, Siu-kit	黄兆杰
Wong, Stephanie M.	黄欣慧
Wong, Timothy	黄宗泰
Woo, Lisa C.	任长正
Woo, Margaret Y.K.	伍绮剑
Woo, Wing Thye	胡永泰

Wood, Alan T.

Wood, Frances

Worthing, Peter

Wright, Arthur

Wright, David C.

Wright, Henry T.

穆伦

吴芳思

吴彼得

芮沃寿

赖大卫

华翰维

Wu, Ben 吳犇

Wu, David Y. H. 吴燕和

Wu, Edna 武庆云

Wu, Eugene 吴文津

Wu, Fusheng 吴伏生

Wu, Hongyu 吴红雨

Wu, Hung 巫鸿

Wu, Jiang 吴疆

Wu, Jui-Man (Mandy) 吴瑞滿

Wu, Michelle M. 吳敏嘉

Wu, Pei-yi 吴百益

Wu, Shellen X. 吴晓

Wu, Sue-mei 吳素美

Wu, Wenguang 吴文光

Wu, Xiaogang 吴晓刚

Wu, Xiaolong 吴霄龙

Wu, Yenna 吳燕娜

Wu, Yi-Li 吴一立

Wu, Yuan-li 吴元黎

Wue, Roberta 伍美華

Wyngaert, Anastasius van den 万嘉德

 $\mathbf{X}$ 

Xia, Yafeng 夏亚峰

Xiao, Chi 萧驰

Xiao, Qiang 萧强

Xiao, Zhiwei 萧知纬

Xie, Wen 谢文

Xie, Yu 谢宇

Xie, Zhiguo 解志国

Xiong, Victor C. 熊存瑞

Xiong, Wei 熊伟

Xu, Gang 徐刚

Xu, Guangqiu 许光秋

Xu, Guoqi 徐国琦

Xu, Hong 徐鸿

Xu, Liejiong 徐烈炯

Xu, Min 徐敏

Xu, Tong 徐彤

Xu, Xiaoqun 徐小群

Xu, Ye 许晔

Xu, Yi 许怡

Xue, Jingyu 薛京玉

Xue, Litai 薛理泰

Xue, Zhaohui 薛昭慧

 $\mathbf{Y}$ 

Yabuuchi, Kiyoshi 藪內清

Yahuda, Michael 叶胡达

Yamane, Yukio 山根幸夫

Yan, Haiping 颜海平

Yan, Hai-rong 严海蓉

Yan,Margaret Mian Yan 严绵

Yan, Yunxiang 阎云翔

Yang, Andrew N.D. (Nien-Chu Yang) 杨念祖

Yang, C. K. 杨庆堃

Yang, Dali 杨大利

Yang, Daniel Shih-p'eng 杨世彭

Yang, Fenggang 杨凤岗

Yang, Guobin 杨国斌

Yang, Jidong 杨继东

Yang, Lien-sheng 杨联陞

Yang, Maochun 杨懋春

Yang, Mayfair 杨美惠

Yang, Mu 杨牧

Yang, Paul Fu-mien 杨福绵

Yang, Qing 杨青

Yang, Richard Fu-sen 杨富森

Yang, Henrietta 杨淑芬

Yang, Shuhui 杨曙辉

Yang, Tao 杨涛

Yang, Xiaobin 杨小滨

Yang, Xiaoneng 杨晓能

Yang, Xiaoshan 杨晓山

Yang, Anand A. 杨雅南

Yang, Zhiguo 杨志国

Yao, Chang Kuang-tien 姚张光天

Yao, Hai-hsing 姚海星

Yao, Ping 姚平

Yao, Tao-chung 姚道中

Yates, Robin D.S. 叶山

Ye, Tan 叶坦

Ye, Wa 叶娃

Ye, Weili 叶维丽

Ye, Yang 叶扬

Yearley, Lee H. 叶尔利

Yeh, Emily Ting 叶亭

Yeh, Florence Chia-ying 叶嘉莹

Yeh, Michelle Mi-Hsi 奚密

Yeh, Nora 叶娜

Yeh, Wen-hsin 叶文心

Yep, Ka-che 叶嘉炽

Yifa 依法

Yin, Binyong 尹斌庸

Yinshun 印顺

Yip, Moira 叶琳娜

Yip, Virginia 叶彩燕

Yip, Wai-lin 叶维廉

Yong, Ying 雍颖

Yoshiko, Yoshimura 吉村敬子

You, Ji 由冀

Young, Ernest P. 杨格

Young, Marilyn 马瑞林·杨(又作玛丽莲·杨)

Young, John 杨觉勇

Yu, Alice 艾丽斯· 余

Yu, Anthony C. 余国藩

Yu, Bin 于滨

Yu, Chun-fang 于君方

Yu, Hunry 于全毅

Yu, Jimmy果谷Yu, Pauline余宝琳

Yu, Siu Wah 余少华

Yu, Xingzhong 於兴中

Yuan, Jing-dong 袁劲东

Yuan, Ming 袁明

Yuan, Tung-li 袁同礼

Yue-Hashimoto, Anne 余蔼芹

Yun, Lisa 袁丽珊

Yung, Bell 荣鸿曾

Yung, Judy 杨碧芳

## $\mathbf{Z}$

Zanasi, Margherita 曾玛莉

Zang, Dongsheng 臧东升

Zang, Xiaowei 臧小伟

Zarrow, Peter 沙培德

Zeitlin, Judith 蔡九迪

Zelin, Madeleine 曾小萍

Zhai, Qiang 翟強

Zhang, Boyu 张伯瑜

Zhang, Haihui 张海惠

Zhang, Hongming 张洪明

Zhang, Jianzhong 张建中

Zhang, Li 张鹂

Zhang, Liqing 张立青

Zhang, Longxi 张隆溪

Zhang, Shuguang 张曙光

Zhang, Xin 张信

Zhang, Xudong 张旭东

Zhang, Weihua 张伟华

Zhang, Yingjin 张英进

Zhang, Yue 张月

Zhao, Dingxin 赵鼎新

Zhao, Quansheng 赵全胜

Zhao, Suisheng 赵穗生

Zhao, Wei 赵伟

Zhao, Xinshu 赵心树

Zheng, Liren 郑力人

Zheng, Shengtian 郑胜天

Zheng, Su 郑苏

Zheng, Tiantian 郑田田

Zheng, Wentong 郑文通

Zheng, Yongnian 郑永年

**Zhiru** 智如

Zhong, Xueping 钟雪萍

Zhou, Luo 周珞

Zhou, Min 周敏

Zhou, Qiren 周其仁

Zhou, Xueguang 周雪光

Zhou, Xun 周逊

Zhou, Yiqun 周轶群

Zhou, Yu 周宇

Zhu, Xiaodong 朱晓东

Zhu, Zhiqun 朱志群

Zimmer, Thomas 司马涛

Ziporyn, Brook 任博克

Zito, Angela 司徒安

Zottoli, Angelo 晁德莅

Zou, Ke 邹科

Zuo, Jiping 左际平

Zürcher, Erik 许理和

Zurndorfer, Harriet 宋汉理